

Brussell, 16 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

12768/26

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0243(NLE)

RECH 344
COASI 166

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar il-partecipazzjoni tal-Awstralja fil-programmi tal-Unjoni

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2026/...

ta' ...

**dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim
bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja
dwar il-partekċipazzjoni tal-Awstralja fil-programmi tal-Unjoni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 186 u 212, flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Permezz tal-ittra datata t-28 ta' Lulju 2025, l-Awstralja esprimiet l-interess formali tagħha li tiġi assoċjata ma' Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2021–2027) stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/695 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ (il-“Programm Orizzont Ewropa”).
- (2) Fl-20 ta' Jannar 2026, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (UE) 2026/222² li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati mal-Awstralja għal ftehim dwar il-prinċipju generali għall-konklużjoni ta' ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Awstralja fi programmi tal-Unjoni u dwar l-assoċjazzjoni tal-Awstralja mal-Programm Orizzont Ewropa.
- (3) In-negozjati tlestew, u l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar il-partecipazzjoni tal-Awstralja fil-programmi tal-Unjoni (“il-Ftehim”) ġie inizjalat fid-9 ta' Ġunju 2026.

¹ Ir-Regolament (UE) 2021/695 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi l-Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jistabbilixxi r-regoli tiegħu għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni, u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1290/2013 u (UE) Nru 1291/2013 (ĠU L 170, 12.5.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

² Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2026/222 tal-20 ta' Jannar 2026 li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għall-konklużjoni ta' ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Commonwealth tal-Awstralja, min-naħa l-oħra, dwar il-partecipazzjoni tal-Commonwealth tal-Awstralja fi programmi tal-Unjoni u l-assoċjazzjoni tal-Commonwealth tal-Awstralja ma' Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2021-2027) (ĠU L, 2026/222, 27.1.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2026/222/oj>).

- (4) L-objettivi tal-Ftehim huma li jiġi stabbilit qafas dejjiemi għall-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Awstralja u li jiġu stabbiliti t-termini u l-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni tal-Awstralja fil-programmi tal-Unjoni li huma miftuħa għall-partecipazzjoni tagħha f'konformità mal-atti bażiċi li jistabbilixxu programmi tal-Unjoni kif definiti fil-Ftehim. Bħala tali, l-għan tal-Ftehim huwa li tippermetti lill-Unjoni twettaq miżuri ta' kooperazzjoni mal-Awstralja skont l-Artikolu 212 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- (5) Skont l-Artikolu 3(1) tal-Ftehim, l-Awstralja tista' tipparteċipa fil-programmi u fl-attivitàjiet tal-Unjoni li huma miftuħa għall-partecipazzjoni tagħha, f'konformità mal-atti bażiċi u kif koperti mill-Protokolli għall-Ftehim.
- (6) Skont l-Artikolu 3(2) tal-Ftehim, it-termini u l-kundizzjonijiet speċifiċi għall-partecipazzjoni tal-Awstralja fil-Programm Orizzont Ewropa huma stabbiliti fil-Protokoll dwar l-assoċjazzjoni tal-Awstralja ma' Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2021-2027) tal-Ftehim (il-“Protokoll dwar l-assoċjazzjoni tal-Awstralja mal-Programm Orizzont Ewrope”).
- (7) F'konformità mad-direttivi ta' negozjati tal-Kunsill, il-Protokoll dwar l-assoċjazzjoni tal-Awstralja mal-Programm Orizzont Ewropa ġie nnegożjat b'mod parallel mal-Ftehim u skont l-Artikolu 15(14) tal-Ftehim, jifforma parti integrali minnu. L-Awstralja hija b'dan assoċjata mal-Pilastru II “Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea” tal-Programm Orizzont Ewropa.

- (8) L-Awstralja tissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 16(1), il-punt (d), tar-Regolament (UE) 2021/695.
- (9) Il-Ftehim jikkonforma mal-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2021/695, li jirrikjedi li l-assocjazzjoni mal-Programm Orizzont Ewropa ta' pajjiżi terzi skont l-Artikolu 16(1), il-punt (d), ta' dak ir-Regolament tkun f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim li jkopri l-partecipazzjoni ta' dak il-pajjiż jew territorju fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, dment li dak il-ftehim jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi ta' li jkun qiegħed jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni, jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, inkluż il-kalkolu ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom, ma jagħti lill-pajjiżi ta' li jkun l-ebda setgħa deċiżjonali fir-rigward tal-programm tal-Unjoni, u jggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja soda u li tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.
- (10) Għalhekk, jenħtieġ li l-Ftehim jiġi ffirmat.
- (11) Bl-għan li tiġi żgurata l-kooperazzjoni f'waqtha bejn l-Unjoni u l-Awstralja fil-qasam tar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-innovazzjoni, u li tiġi permessa l-partecipazzjoni tal-entitajiet Awstraljani fil-Programm Orizzont Ewropa bl-istatus ta' entitajiet minn pajjiżi assoċjati, jenħtieġ li l-Ftehim jiġi applikat fuq bażi proviżorja, sakemm jitlestew il-proċeduri neċessarji għad-dħul fis-seħħ tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar il-partecipazzjoni tal-Awstralja fil-programmi tal-Unjoni (il-“Ftehim”) huwa b’dan awtorizzat, soġġett għall-konklużjoni tal-Ftehim.

Artikolu 2

1. Il-Ftehim għandu jiġi applikat fuq bażi proviżorja, f’konformità mal-Artikolu 15(2) tiegħu u soġġett għan-notifiki previsti fih, sakemm jidhol fis-seħh.
2. Id-data li minn meta l-Ftehim għandu jiġi applikat fuq bażi provviżorja għandha tiġi ppubblikata f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President
